

REFEREE  
WORKING

# Time Out

ad uso interno degli arbitri del comitato provinciale di Modena

## L'EDITORIALE: SONO FINITE LE VACANZE!!!

Bentornati ragazzi... le ferie sono finite e una nuova stagione è alle porte... siete pronti?

In questi tre mesi estivi "gli eventi ci hanno travolto"...

A fine giugno a Modena si è giocata la gara di World-League fra Italia e Serbia (ne parlerò a parte). A luglio c'è stato il passaggio delle consegne fra Luca Zecchini e Nicola Caravetta (nuovo fiduciario arbitri provinciale). Ad agosto in Grecia si sono disputate le Olimpiadi e devo fare i complimenti alla Nazionale maschile (sconfitta in finale 3-1 dal Brasile) per un inaspettato argento, a quella femminile per un discreto piazzamento (eliminata da Cuba 2-3 negli ottavi), alle nostre Perrotta-Gattelli per un ottimo quinto posto finale (mai prima d'ora sulla sabbia abbiamo ottenuto un risultato simile), a Stefano Cesare che ha diretto la finale di beach femminile, a Luciano Gaspari arbitro di Cuba-Cina semifinale di volley donne, e soprattutto al Modenese Roberto Reggiani supervisor per tutta la manifestazione di beach volley. A settembre, infine, sono state ufficializzate le promozioni... quindi COMPLIMENTISSIMI (ho la "licenza poetica") a Matteo Selmi e Christian Gianaroli neo-immessi in B e a Russo Debora, Calanca Giulio e Loppo Micol che arbitreranno in regione.

## IL FAP uscente

Ciao a tutti, siamo all'inizio della nuova stagione e volevo approfittare dell'occasione del nuovo numero di Time-out per salutarvi; come già sapete infatti al termine della scorsa stagione ho deciso di non continuare con l'incarico di Fiduciario Arbitri Provinciale di lasciare spazio al "nuovo che avanza".... Credo sia giusto ringraziare tutti gli amici che hanno collaborato con me in questi due anni e che mi hanno aiutato nel difficile compito di riportare un pò di tranquillità nel nostro ambiente e nel contempo augurare alla nuova CAP una stagione ricca di soddisfazioni; a tutti voi amici arbitri, che nel bene (tanto) e nel male (fortunatamente poco), mi avete aiutato nel mio incarico, chiedo di impegnarvi come al solito (anche di più se potete!!!) per aiutare il nostro gruppo nella sua costante crescita. Un caloroso saluto a tutti.

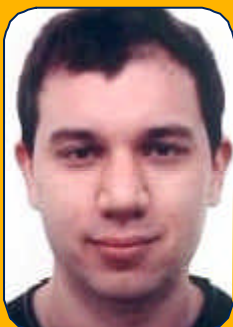
Luca Zecchini

## ...e il FAP entrante

Ciao a tutti sono Nicola Caravetta il nuovo FAP del Comitato di Modena. Sostituisco Luca Zecchini, che ha svolto un ottimo lavoro negli ultimi due anni e che ringrazio in anticipo per la disponibilità che avrà nei miei confronti qualora dovessi contattarlo in caso di chiarimenti.

In questa annata i miei collaboratori saranno: Sergio Bianconi che è il responsabile della Commissione Designante, Tiziano Muzzioli che è il collaboratore della Designante, Matteo Selmi Responsabile della Commissione Tecnica e Alessandro Benedetti collaboratore della Commissione Tecnica. Insieme cercheremo di migliorare, per quanto possibile, il lavoro svolto in precedenza impegnandoci al massimo e contando sulla collaborazione dei nostri colleghi arbitri.

Buona stagione a tutti e.....arrivederci alla prima riunione.  
Nicola Caravetta

MATTEO  
SELMICHRISTIAN  
GIANAROLI

## RIUNIONI

Prossime riunioni di aggiornamento tecniche:

- Sabato 2 ottobre a Bologna (obbligatoria per tutti gli arbitri regionali)
- Lunedì 4 ottobre a Modena sala Torrazzo (obbligatoria per TUTTI gli arbitri di MO:prov-reg-naz)

## AUGURI A:

Parenti	Elisa	Prov	1	luglio
Benatti	Maurizio	Reg	7	luglio
Cifariello	Matteo	Prov	7	luglio
Martani	Claudio	Reg	7	luglio
Cucconi	Deanna	Prov	15	luglio
Calanca	Massimo	Prov	19	luglio
Russo	Erasmus	Reg	22	luglio
Bruschi	Marco	Reg	25	luglio
Bernardi	Gianni	Prov	2	luglio
Calanca	Giulio	Reg	5	agosto
Avallone	Nicola	Prov	10	agosto
Baldoni	Massimil.	Reg	14	agosto
Malavasi	Elisa	Reg	18	agosto
Mazzola	Nicola	Prov	21	agosto
Lavino	Emanuela	Prov	4	settembre
Guerzoni	Claudio	Prov	8	settembre
Bonaretti	Alberto	Prov	17	settembre
Brancolini	Franco	Prov	22	settembre
Michellini	Barbara	Reg	24	settembre
Degoli	Luca	Naz	25	settembre
Zanasi	Gianni	Prov	25	settembre

## LA PERLA DEL MESE

I nostri campionati sono fermi, quindi "prendo a prestito" una "perla olimpica".

Commentando una partita perfetta dell'Italia sulla Russia (semifinale Olimpiadi 2004), Fefè De Giorgi:

"In partite del genere alla fine dell'incontro bisognerebbe prendere la palla e regalarla all'avversario dicendogli: "Questa è la palla sai? TU NON L'HAI VISTA PER TUTTA LA PARTITA!". (l'incontro è finito 3-0 in un'ora)

timeoutfipavmodena@libero.it

Responsabile: Paolo Roli

Alla realizzazione di questo numero hanno collaborato: Luca Zecchini, Nicola Caravetta, Maurizio Benatti, Massimiliano Baldoni, Alberto Bonaretti



REFEREE  
WORKING

# Time Out

ad uso interno degli arbitri del comitato provinciale di Modena

## SPECIALE WORLD LEAGUE

Il 27 giugno scorso, dopo più di dieci anni di assenza, è tornata a Modena (al PalaPanini ovviamente...) la Nazionale italiana per un incontro valevole per le qualificazioni alla fase finale della World League. Purtroppo il risultato finale stato avverso agli Azzurri (la Serbia si è imposta 3-1), ma l'organizzazione della manifestazione (curata dal Crer e dal comitato Fipav di Modena) è stata ottima. Alla buona riuscita dell'evento hanno collaborato Zecchini Luca, Trenti Lina, Roli Paolo, Baldoni Massimiliano, Loppo Micol, Lavino Emanuela, Casaretta Giovanni, Gasparini Dino, Caravetta Nicola, Bonaretti Alberto, Crisci Fabrizio, Morselli Andrea, Bosio Stefano, Michelini Barbara (segnapunti), Bernardi Gianni (segnapunti), Cassanelli Daniele (GDL), Benatti Maurizio (GDL) e Anceschi Andrea (GDL riserva).

Alcune testimonianze:

Massimiliano Baldoni (controllo accessi al parcheggio): *"l'esperienza è stata sicuramente molto emozionante e coinvolgente, grazie ad una meravigliosa cornice di pubblico e ad una ottima (a mio parere) organizzazione della manifestazione. Questa mia impressione è stata confermata anche da un articolo che ho trovato lunedì sulla gazzetta di Modena in cui c'era anche la foto con i giudici di linea...Era la prima volta che partecipavo attivamente ad una organizzazione di una manifestazione; penso che difficilmente chi si reca all'ultimo momento e da spettatore possa immaginare tutto quello che sta dietro la partita stessa, il numero di persone che lavora, il tempo e gli sforzi necessari a garantire una buona riuscita dell'evento"*

Maurizio Benatti (GDL): *"Malgrado tante esperienze ad alto livello, la partita ufficiale della Nazionale è unica. Tutti i passi dei componenti il gruppo arbitrale sono già previsti, tutti vengono seguiti, potrei dire "coccolati", in modo che ad ogni istante tu abbia presente l'importanza dell'evento e sia concentrato nel modo giusto prima di entrare in campo. Inoltre l'organizzazione in campo (compresi sponsor e telecamere) è estrema ed è una vetrina a livello mediatico (per vecchi e nuovi politici, per giocatori, per VIP). Poi il grande spettacolo del pubblico..."*

Alberto Bonaretti (controllo accessi al parcheggio): *"io ero addetto al parcheggio sul lato dell'Iper e purtroppo da quel lato non entravano dei gran vip, l'unico che ho visto è stato Gardini e tra l'altro non lo avevo neanche riconosciuto! Una parte del mio parcheggio era riservata a persone con un particolare pass, e come perfetti italiani alcune persone cercavano di sfuggirmi passando da dietro al parcheggio. E' stato forte un autista di un autobus di Vr che mi ha chiesto dove poter parcheggiare, sinceramente non c'erano posti per autobus, lui accortosi di questo mi ha detto con piacevole sarcasmo ironico: "complimenti per l'organizzazione, adesso lo parcheggio dove c... mi pare a me!" e mi ha invaso alcuni dei posti riservati. Dopo sono entrato a vedere la partita ed è stata un'esperienza veramente molto entusiasmante, vedermi davanti questi colossi umani era impressionante. Sicuramente lo rifarei ancora anche se eviterei di fare il parcheggiatore! Altra cosa positiva era il buffet: bello ricco e sfizioso! Cosa negativa la partita: parer mio, potevano giocare meglio! Mi sono divertito e mi è molto piaciuto."*

Paolo Roli (vendita magliette WL): *"che dire...facendo i conti finali dovevo aver incassato 1.050 euro (5 Eur per ogni T-shirt)...e invece ne ho incassati 1.450!!! Mazza (presidente Crer) mi voleva assumere come venditore..."*

## FINALISSIMA GARA 5 FEMMINILE

**(i ns. prodi moschettieri Anceschi, Benatti, Malpigli e Cassanelli hanno fatto da GDL alla gara decisiva valevole per lo scudetto femminile: Bergamo-Novara)**

Sono le 19,55 del 19/05/04, sto per entrare in campo, ma sono stanco, nervoso e arrabbiato. Di solito non accetto le designazioni per il lunedì, perché so che mi tiro dietro la stanchezza del fine settimana (venerdì la partita provinciale, sabato quella regionale, domenica quella nazionale) più la mattinata al lavoro che è sempre tremenda. Questo, però, è un caso particolare, ci hanno designato 2 giorni fa, la partita è importante! Per restare ai livelli in cui siamo bisogna avere, oltre ad un tasso tecnico elevato, anche grande disponibilità; e allora si va...io, Cassa, Mauro e il Suonato. Due ore e mezza di autostrada con pioggia a dirotto e due corsie su tre piene di TIR mi hanno proprio stancato. Poi 35 minuti per trovare un parcheggio (a pagamento), il caffè del bar del palazzetto (acqua amara) dopo 10 minuti di gomitate fra gli avventori. Meno di 24 ore fa eravamo ad Ancona, semifinale scudetto Lube - Sisley gara 1. Tutta l'adrenalina l'ho consumata nel 3° set quando Gigi 'o animale Mastrangelo dopo un "che c... segnali, porc..." senza sanzioni (in serie A ci può stare) se ne esce con un "vaff... cogl..., dico a te cogl...". Risultato: giallo (???) a Mastrangelo e 4500 persone che volevano picchiarmi per aver riferito la cosa al primo arbitro. Poi il ritorno a casa molto tardi. Ma ho fatto bene ad accettare anche questa nuova partita? Ore 20,15: sono in piedi sopra i cavi della TV incastrato fra i telecronisti di Sky e una panchina. Non c'è altro posto, il vecchio palazzetto trabocca di spettatori, di giornalisti, di persone di servizio, di Vip in una assurda tribuna inventata al momento. Il Suonato sta spiegando al giornalista RAI quali sono le segnalazioni dei GdL (se lo beccano al lavoro lo licenziano...si è spacciato per malato...), il ginocchio dx mi fa male (sarò operato fra due settimane), c'è un caldo spaventoso con un'umidità altissima; ma che c... di serata! Una pallonata in fronte mette in crisi il mio equilibrio instabile, Francesca Piccinini, che si sta scaldando a due metri da me, mi chiede scusa. "Oh, Benni, sveglia" mi dico, "non avrai mica fatto 250 chilometri per fare la figura del pirla?". Santi e Saltalippi decretano la fine del riscaldamento ufficiale e allora parte la torcida bergamasca con tamburi e trombe seguita dai novaresi che coprono con i bandieroni una parte dell'anello superiore. Schieramento in campo e inno nazionale, ma non sento ancora quel brivido nella schiena che ho già sentito altre volte quest'anno (Supercoppa e finale Coppa Italia). Concentrazione! Stasera si gioca gara 5, si stappa lo spumante dello scudetto. Pronti, via! La prima palla è mia, fuori di un niente. Il primo cambia il giudizio...palla dentro. Cominciamo bene! Mi fa un gesto come per dire tranquillo, ne parliamo dopo. Passano alcuni minuti e dalla mia parte non succede niente. Attento Benni, non devi sbagliare, altrimenti la serata si mette brutta. Il gioco è lento, prevedibile e si sviluppa sulle altre linee. All'improvviso una fucilata della De Carne va a sverniciare l'angolo vicino a me. Palla dentro e stavolta Santi mi strizza l'occhio come dire tutto OK. Anche Cassa che guarda la linea lunga dalla mia parte mi fa un gesto positivo (ieri su una palla simile c'eravamo un po' impappinati nella segnalazione). Ma non ho tempo di pensare, il gioco sta cambiando e arrivano palle a ripetizione dalla mia parte. Forza, entriamo in partita. C'è un'azione lunghissima, mi devo muovere varie volte per avere sempre una buona visuale dell'azione e della riga. Alla fine la palla cade dentro, vicino a me e il boato di applausi del pubblico e delle panchine alle ragazze lo sento un po' anche mio, con un piccolo brivido nella schiena. La partita da quel momento non ha storia: scudetto a Bergamo. Alla fine piangono tutte, non si capisce chi ha vinto e chi ha perso, baci e abbracci fra due squadre che hanno dominato il campionato. E mentre torno negli spogliatoi do la mano alla signora del volley, Jenny Lang Ping.

Maurizio Benatti

Responsabile: Paolo Roli

Alla realizzazione di questo numero hanno collaborato: Luca Zecchini, Nicola Caravetta, Maurizio Benatti, Massimiliano Baldoni, Alberto Bonaretti



REFEREE  
WORKING

# Time Out

ad uso interno degli arbitri del comitato provinciale di Modena

## L'ANGOLO TECNICO

Finale olimpica fra Italia e Brasile, III set, Pippi riceve male e la palla schizza verso la zona libera avversaria, Sartoretti prova a recuperarla ma non ci riesce; immediatamente si fionda incassatissimo sotto al seggiolone dell'arbitro...cosa è successo? Riguardando il replay si nota che nel campo avversario Giba si sposta verso il nostro opposto con la **chiara intenzione** di ostacolarlo. Come si è comportato il direttore di gara? Ha chiamato il GDL chiedendo informazioni sulla traiettoria della palla: è passata all'interno dello spazio di passaggio, quindi Sartoretti NON poteva recuperarla. Il punto è stato giustamente dato al Brasile. E se la palla fosse passata esternamente allo spazio di passaggio? In quel caso il punto sarebbe stato assegnato all'Italia; vediamo il regolamento:

*11.1.2 La palla che ha attraversato il piano verticale della rete verso la zona libera opposta, totalmente o parzialmente nello spazio esterno, può essere recuperata, entro i tocchi previsti per la squadra, a condizione che:*

*11.1.2.1 non sia toccato il campo avverso da parte del giocatore in recupero;*

*11.1.2.2 la palla quando viene rinviata all'indietro, attraversi di nuovo il piano verticale della rete, totalmente o parzialmente, nello spazio esterno dallo stesso lato del campo.*

**La squadra avversa non può ostacolare tale azione.**

Anche la Didattica arbitrale, nella casistica 4 della regola 11 dice:

*"...L'ostacolo all'azione di recupero nella zona libera opposta deve essere volontario, non accidentale. In questo secondo caso l'azione termina senza che sia stato possibile il recupero della palla."*

E successivamente (casistica 5):

*"...La squadra avversaria non può volontariamente ostacolare l'azione di recupero. Se un giocatore della squadra avversaria ostacola volontariamente il recupero della palla, l'arbitro deve sanzionare il fallo con il fischio, assegnando il servizio alla squadra in recupero e successivamente indicando il giocatore in fallo."*

Qualcuno (io no) ha anche intravisto un "tentativo di aggressione" da parte di Giba, ma per sanzionare (squalifica) un tentativo di aggressione il giudice di gara deve essere **assolutamente sicuro** delle intenzioni dell'atleta!!!!

## L'ANGOLO TECNICO BIS

(breve sunto di tutte le precisazioni tecniche della passata stagione)

### ALLENATORE

Si ribadisce perentoriamente che gli allenatori che non presentano il proprio tesserino del 2003/2004, non possono stare in panchina e guidare la propria squadra. Unica eccezione la dichiarazione del Comitato Regionale di appartenenza o del CQN che giustifichi ufficialmente l'assenza di tale tesserino personale.

Email Benito Montesi 31/10/03

### BANDANA

La cosiddetta bandana non rappresenta un vantaggio per chi la indossa e non e' nemmeno da considerare facente parte della divisa, per cui **non e' vietata** da nessun regolamento, alla stessa stregua di un leggero guanto protettivo, non totale escludendo le dita (tipo neoprene) o soltanto delle dita a scopo protettivo per ragioni sanitarie.

Email Benito Montesi 31/10/03

### PRIMO TOCCO DI SQUADRA

Il primo tocco di squadra intenzionalmente effettuato d'attacco, nel momento in cui l'attacco non e' "completato" deve essere valutato secondo la Regola 10.2.3.2. Diversa valutazione deve essere dedicata allo stesso primo tocco di squadra intenzionalmente completato: per questo vale la stessa valutazione del 2' e 3' tocco.

Email Benito Montesi 05/12/03

### SOSTITUZIONE ATTRAVERSO IL LIBERO

Si vuol richiamare l'attenzione degli arbitri, osservatori, delegati tecnici, docenti e strutture periferiche arbitrali sul caso della "Sostituzione attraverso il LIBERO", riportato nella casistica Ufficiale al punto 4. della Regt. 20 (pag. 89), perché si e' notato che anche e soprattutto ad alto livello non viene rispettato e fatto rispettare. "Se l'allenatore intende sostituire un giocatore che si trova in panchina perché sostituito dal LIBERO, deve prima far rientrare in campo l'atleta e quindi richiederne la sostituzione con l'altro giocatore"

Sono ovvie alcune considerazioni:

- il LIBERO così uscito dal gioco potrà rientrare solo dopo che si e' svolta almeno un'azione di gioco;
- e' da respingere e sanzionare con un RG la sostituzione richiesta con i due atleti in sostituzione (quello già sostituito dal Libero e l'altro);
- non e' nemmeno pensabile che i due giocatori si presentino entrambi nella zona di sostituzione, il segnapunti registra la sostituzione dei due, i quali se ne ritornano in panchina, con il LIBERO che resta in campo. Si tratta di un falso tecnico!!

Diverso e' il caso in cui il LIBERO e' in panchina, si sta procedendo ad una sostituzione regolamentare e quindi immediatamente entra in gioco il LIBERO in sostituzione del nuovo entrato. Email Benito Montesi 23/01/04

### LIBERO E TIMEOUT

A volta si nota che nei Tempi di Riposo, siano essi tecnici che richiesti, alcune squadre che escono dal campo con il LIBERO in formazione, vi rientrano senza lo stesso, ma con l'atleta che era stato da lui sostituito in precedenza.

Si precisa che in ogni occasione il LIBERO deve visibilmente sostituire un atleta difensore, così come questi, a sua volta, debba visibilmente risostituirlo, come specificato dalla Regola 20.3.2.3 "Il LIBERO ed il giocatore da lui sostituito, devono entrare ed uscire dal campo dalla linea laterale davanti alla propria panchina, tra la linea d'attacco e quella di fondo". Nell'evenienza di cui sopra, gli arbitri, anche con il suggerimento del segnapunti che controlla tali movimenti compilando l'apposito referto, o del delegato tecnico ove presente, debbono assegnare un RITARDO DI GIOCO alla squadra in difetto e ripristinare la formazione corretta.

E' assolutamente necessario che se la squadra, dopo aver usufruito del TO o TTO, desidera far rientrare l'atleta sostituito dal LIBERO in precedenza, deve far rientrare in campo la stessa formazione che ne era uscita e subito dopo procedere VISIBILMENTE a tale sostituzione. Email Benito Montesi 20/02/04

Responsabile: **Paolo Roli**

Alla realizzazione di questo numero hanno collaborato: Luca Zecchini, Nicola Caravetta, Maurizio Benatti, Massimiliano Baldoni, Alberto Bonaretti